

Französisch

Voulez-vous ou devez-vous quitter la Suisse?

Et avez-vous besoin de support pour l'organisation du départ?

L'aide au retour **améliore vos chances** de réussite pour un avenir meilleur et à succès. Renseignez-vous auprès du service-conseils en vue du retour!

Le service-conseils ne vous **coûte rien, est confidentiel, et sans engagement.** Le consulter ne vous oblige pas à quitter le pays.

L'offre service-conseils en vue du retour s'adresse aux personnes de nationalité étrangère vivant dans le canton de Bâle-Ville.

Le service-conseils en vue du retour est offert par le canton de Bâle-Ville, en collaboration avec le Secrétariat d'Etat aux migrations (SEM) et l'Organisation Internationale pour les Migrations (OIM).

Retour au Pays?



Service-conseils en vue du retour & aide au retour

Sozialhilfe Basel-Stadt
Hardstrasse 95
Postfach 4067
4002 Basel

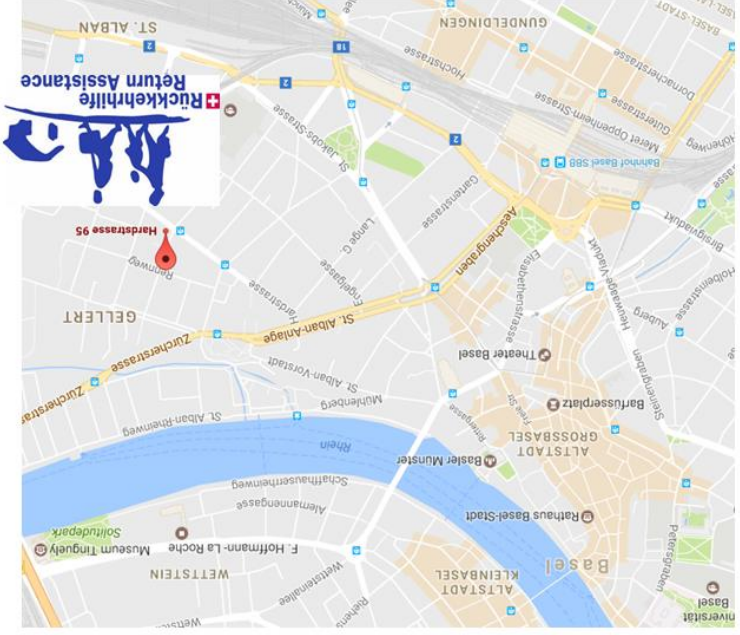


061 267 58 61
061 267 58 62
061 267 58 64

L'aide au retour

- discutera avec vous de votre **situation** et de vos **perspectives** lors d'un retour au pays
- vous informera sur les différentes possibilités d'une **aide financière** pour le retour et la réintégration
- Information sur les **aides médicales** pour les personnes avec des problèmes de santé
- vous assistera pour l'**organisation** de votre départ et du voyage
- élaborera avec vous un budget de **rémigration** et vous aidera à déposer la demande pour l'aide financière
- vous informera sur la **recupération** des fonds de l'AVS, des caisses de pension et de votre compte de sûretés (Si-Rück)
- vous informera sur les **modalités de départ** et - si possible - sur d'éventuels **réseaux de contact** dans votre pays
- vous aidera, par la bonne collaboration avec nos partenaires internationaux, à mettre pied à terre dans votre pays et aborder vos projets

an der Hardstrasse 95, 1. Stock



Sie kommen zu uns mit dem:

Tram Nr. 14 Haltestelle Grellingerstrasse